



# PRIOPĆENJE

## FIRST RELEASE



Molimo korisnike da prilikom uporabe podataka obvezno navedu izvor  
*Users are kindly requested to mention the data source*

GODINA/ YEAR VIII

SARAJEVO, 28. 3. 2013.

BROJ/ NUMBER 1

## POLJOPRIVREDA

### AGRICULTURE

#### PRIKUPLJENO KRAVLJE MLIJEKO I PROIZVEDENI MLIJEČNI PROIZVODI, SIJEČANJ 2013. COLLECTED COW'S MILK AND MILK PRODUCTS OBTAINED, JANUARY 2013

U siječnju 2013. godine ukupna količina prikupljenog kravljeg mlijeka je veća za 2,9% u odnosu na isto razdoblje 2012. godine. Proizvodnja mlijeka za piće je manja za 19,8%, vrhnja za 10,9% i kravljeg sira za 15,0% dok je proizvodnja maslaca i ostalih žuto masnih proizvoda veća za 22,9% i fermentisanih mliječnih proizvoda za 2,3% u odnosu na isto razdoblje 2012. godine.

Ukupna količina mliječne masti je veća za 0,3% dok je količina mliječnih proteina manja za 1,5% u odnosu na isto razdoblje 2013. godine.

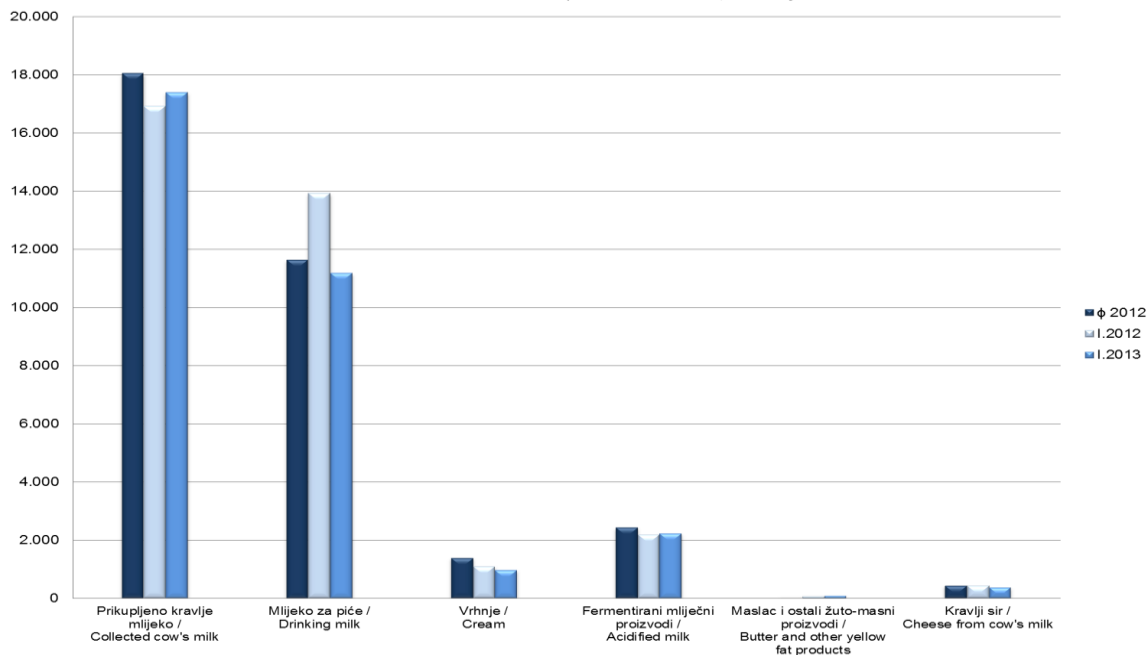
*In January 2013 the total amount of collected cow's milk increased by 2,9% in relation with the same period of 2012. Production of drinking milk decreased by 19,8%, cream by 10,9% and cow's cheese by 15,0%, while production of butter and other yellow fat dairy products increased by 22,9% and acidified milk by 2,3% in relation with the same period of 2012.*

*The total amount of milk fat increased by 0,3% while the total amount of milk protein decreased by 1,5% in relation with the same period of 2012.*

Prikupljeno kravlje mlijeko i proizvedeni mliječni proizvodi, t / Collected cow's milk and milk products obtained, t

	Prikupljeno kravlje mlijeko i dobiveni mliječni proizvodi, t <i>Collected cow's milk and milk products obtained, t</i>			Indeksi/Indices		
	φ 2012	1.2012	1.2013	1.2013	1.2013	
				φ 2012	1.2012	
Prikupljeno kravlje mlijeko	18.033	16.907	17.390	96,4	102,9	Collected cow's milk
Sadržaj masti u mlijeku, %	3,83	4,00	4,01	104,7	100,3	Fat content, %
Sadržaj proteina u mlijeku, %	3,25	3,37	3,32	102,2	98,5	Protein content, %
Mlijeko za piće	11.625	13.917	11.167	96,1	80,2	Drinking milk
Vrhnje	1.391	1.086	968	69,6	89,1	Cream
Fermentirani mliječni proizvodi	2.424	2.178	2.229	92,0	102,3	Acidified milk
Koncentrirano mlijeko	-	-	-	-	-	Concentrated milk
Ostali proizvodi u prahu	-	-	-	-	-	Other milk powder products
Obrano mlijeko u prahu	-	-	-	-	-	Skimmed milk powder
Maslac i ostali žuto-masni proizvodi	45	70	86	191,1	122,9	Butter and other yellow fat products
Kravlji sir	444	428	364	82,0	85,0	Cheese made from cow's milk only

**Prikupljeno kravlje mlijeko i proizvedeni mliječni proizvodi, Januar 2013**  
*Collected cow's milk and milk products obtained, January 2013*



## Metodološka objašnjenja

Podaci o prikupljenom kravljem mlijeku i dobivenim mliječnim proizvodima dobiveni su agregiranjem podataka na osnovu usporedivih mjesečnih statističkih istraživanja koja provode entitetske statistike i Distrikt Brčko.

Istraživanje se provodi izvještajnom metodom i obuhvata sva poduzeća/mljekare koje se bave prikupljanjem i preradom kravljeg mlijeka i proizvodnjom mliječnih proizvoda.

Podatke o prikupljanju kravljeg mlijeka i proizvodnji mliječnih proizvoda izvještajne jedinice daju putem obrasca, na osnovu knjigovodstvenih podataka.

## Definicije

**Mlijeko za piće** čine sirovo mlijeko, punomasno mlijeko, djelimično obrano mlijeko i obrano mlijeko. Ovo mlijeko ne sadrži additive.

**Vrhnje** je proizvod za izravnu uporabu i može sadržavati manje ili više od 29% mliječne masti.

**Fermentirani mliječni proizvodi** su jogurt, kiselo mlijeko acidofilno mlijeko i ostali fermentirani mliječni proizvodi.

**Koncentrirano mlijeko** je proizvod dobiven djelimičnom eliminacijom vode iz punomasnog, djelimično obranog ili obranog mlijeka. Također obuhvata i ispareno (dehidrirano) mlijeko (zagrijavano) i koncentrirano mlijeko s dodatkom šećera. Uključuje i koncentrirano mlijeko korišteno za proizvodnju čokoladnih mrvica.

**Mliječni proizvodi** u prahu su proizvodi dobiveni eliminacijom vode iz vrhnja, punomasnog, djelimično obranog ili obranog mlijeka, mlačenice i zakiseljenog (fermentiranog mlijeka).

**Maslac i drugi žuto-masni proizvodi** čine tradicionalni maslac, otopljeni maslac, ulje maslaca i drugi proizvodi (kajmak i mliječni namazi) sa sadržajem mliječne masti većim od 82%.

**Kravlji sir** predstavljaju svi mekani, polutvrđi, tvrdi i ostali sirevi proizvedeni od kravljeg mlijeka, isključujući topljeni sir.

## Notes on methodology

*The data on collected of cow's milk and milk products obtained are result of aggregation of comparable data from monthly statistical surveys conducted by the two statistical offices on the Entity level and by the Bureau in Brcko District.*

*The survey is conducted by reporting method and covers all enterprises/dairies which are collecting and processing cows' milk and milk products.*

*Reporting units submit the data on collecting cows' milk and production of milk products using form, on the base of accounting data.*

## Definitions

**Drinking milk** is raw milk, whole milk, semi-skimmed and skimmed milk. This milk contains no additives

**Cream** is a product for direct use, and may contain less or more than 29% of milk fat.

**Acidified milk products** are yogurt, acidified milk, acidophilus milk and other fermented dairy products.

**Concentrated milk** is product obtained by partial elimination of water, from whole milk, semi-skimmed or skimmed milk only. It also includes evaporated milk (heat-treated) and concentrated milk with added sugar. It also includes concentrated milk used for the manufacture of 'Chocolate crumb'.

**Powdered dairy products** are products obtained by eliminating water from cream, whole, semi-skimmed or skimmed milk, buttermilk and acidified milk.

**Butter and other yellow fat dairy products** are traditional butter, rendered butter, butter oil and other products (reduced-fat butter and dairy spreads) with milk fat content by weight over 82%.

**Cheese from cow's milk only** is all soft, semi-hard, hard and other cheese manufactured from cow's milk, excluding processed cheese.

---

**Izdaje i tiska: Agencija za statistiku BiH, Sarajevo, Zelenih beretki 26**  
*Published and printed by Agency for Statistics of BiH, Sarajevo, Zelenih beretki 26*

**Telefon / Phone: +387 33 22 06 26,**

**Fax / Fax: +387 33 22 06 22,**

**E-mail / E-mail: [bhas@bhas.ba](mailto:bhas@bhas.ba)**

**Priopćenje sastavio / Prepared by: Fahrudin Subotić**

**Odgovara: Zdenko Milinović, ravnatelj**

*Authorized: Zdenko Milinović, director*

**Tiraž / Circulation: 200**

**Podaci iz ovog priopćenja objavljuju se i na internetu**

*First Release data are also published on the internet.*

---